

E3 - In the Taxi

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN With a Dog And a Cat,

Every Day Is Fun

[00:00] Cat

Dog and Cat.

[00:01] Hide

When I took my cat to the vet recently...

[00:04] Hide

We took a taxi.

[00:04] HideBG

It's okay... It's okay... Relax...

[00:07] Driver

He doesn't sound very happy.

[00:08] Hide

I-I'm sorry about the noise!

[00:10] Driver

Cats are just too smart. They always know when you're going somewhere.

[00:14] Driver

And they're so cute.

[00:16] Hide

Thank God! He's a cat person!

[00:18] Driver

I used to have one myself.

[00:20] Driver

He was such a pampered little thing.

[00:22] Driver

He absolutely hated being left home alone.

[00:25] Driver

Whenever I left home in my work clothes,

[00:27] Driver

he very unhappily watched me go...

[00:27] (Flashback) DriverBG

I'm heading out now. Be good, okay?

[00:30] Driver

But when I left in my regular

clothes, he'd pick a fight with me!

[00:33] Hide

How cute.

[00:35] Driver

No, seriously, he fought like a grown man.

[00:38] Driver

Eventually, I started leaving
the house in my work clothes

SIGN Whisper Whisper

[00:41] Driver

and changing into regular clothes later.

[00:44] Driver

He lived 23 years and never got sick once.

[00:47] Hide

That's amazing!

[00:49] Driver

He really was adorable.

[00:51] Hide

Have you considered getting another one?

[00:53] Driver

No, at my age, I'll probably die
before the cat does.

[00:58] Driver

Besides...

[01:00] Driver

That cat was so spoiled and selfish...

[01:06] Hide

He never finished that sentence,

[01:09] Hide

*but it sounded as if he was saying his
old cat would never let him get a new cat.*

[01:16] Hide

*That cat still has an
important place in his heart.*

[01:20] Hide

*The two of them struck me
as such a lovely pair.*

Revision #1

Created 2024-02-14 20:29:07 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 20:29:07 UTC by whimsee